



## Application for Schengen Visa Schengen Vizesi Başvuru Formu

THIS APPLICATION FORM IS FREE  
Ücretsiz Form

Photo  
Foto

1. SURNAME Soyadınız				FOR OFFICIAL USE ONLY İdareye ait bölüm	
2. SURNAME AT BIRTH Kızlık soyadınız [önceki soyadınız]				Date of Application:	
3. FIRST NAME(S) (Given names(s)) Adınız				Visa Application No:	
4. DATE OF BIRTH (day-month-year) Doğum tarihiniz (gün-ay-yıl)	5. PLACE OF BIRTH Doğum yeriniz	7. CURRENT NATIONALITY Nationality at birth, if different Uyruğunuz, Şimdikinden farklı olması halinde doğum uyruğunuz		Application lodged at	
6. COUNTRY OF BIRTH Doğum ülkeniz				<input type="checkbox"/> Embassy/Consulate <input type="checkbox"/> CAC <input type="checkbox"/> Service provider <input type="checkbox"/> Commercial intermediary <input type="checkbox"/> Border	
8. SEX Cinsiyet <input type="checkbox"/> Male Erkek <input type="checkbox"/> Female Kadın		9. MARITAL STATUS Medeni hal <input type="checkbox"/> Single Bekar <input type="checkbox"/> Married Evli <input type="checkbox"/> Separated Ayrı <input type="checkbox"/> Divorced Boşanmış <input type="checkbox"/> Widow(er) Dul <input type="checkbox"/> Other (please specify) Diğer (açıklayınız)		Name:	
10. In the case of minors : Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian Reşit olmayanlar için: Yasal velinin soyadı, adı, adresi (başvuru sahibinkinden farklı olması halinde) ve uyruğu				<input type="checkbox"/> Other	
11. NATIONAL IDENTITY N°, where applicable Nüfus Cüzdanı numarası (var ise)				File handled by :	
12. TYPE OF TRAVEL DOCUMENT Seyahat belgesi cinsi <input type="checkbox"/> Ordinary Passport Ulusal pasaport <input type="checkbox"/> Diplomatic Passport Diplomatik pasaport <input type="checkbox"/> Service Passport Hizmet pasaportu <input type="checkbox"/> Official Passport Resmi pasaport <input type="checkbox"/> Special Passport Hususi pasaport <input type="checkbox"/> Other travel document (please specify) Diğer seyahat belgesi (açıklayınız)				Supporting documents: <input type="checkbox"/> Travel document <input type="checkbox"/> Means of subsistence <input type="checkbox"/> Invitation <input type="checkbox"/> Means of transport <input type="checkbox"/> TMI <input type="checkbox"/> Other:	
13. TRAVEL DOCUMENT N° Pasaport numarası	14. DATE OF ISSUE Pasaportun veriliş tarihi	15. VALID UNTIL Pasaportun bitiş tarihi	16. ISSUED BY Pasaportu veren makam	Visa decision: <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/> Issued: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> VTL	
17. APPLICANT'S HOME ADDRESS AND EMAIL ADDRESS Başvuru sahibinin adresi ve e.maili			TELEPHONE NUMBER Telefon numaraları		
18. RESIDENCE IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF CURRENT NATIONALITY Kendi ülkeniz olmayan bir ülkede mi ikamet ediyorsunuz <input type="checkbox"/> No Hayır <input type="checkbox"/> Yes Evet Residence Permit or equivalent ..... N° ..... Valid Until..... İkamet tezkeresi veya eşdeğer belge adı..... Numarası.....Geçerlilik tarih.....i				<input type="checkbox"/> Valid From ..... Until .....	
19*. CURRENT OCCUPATION Şu anki mesleğiniziz				Number of entries: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multiple Number of days:	

<b>20.* EMPLOYER AND EMPLOYER'S ADDRESS AND TEL N°.</b> FOR STUDENTS, NAME AND ADDRESS OF EDUCATIONAL ESTABLISHMENT <i>Çalışılan şirketin adı, adresi ve telefon numarası. Öğrenci olma durumunda, öğrenim görülen merkezin adı ve adresi</i>	
<b>21. MAIN PURPOSE(S) OF THE JOURNEY</b> <i>Seyahat amacınız</i> <input type="checkbox"/> <b>Tourism</b> <i>Turistik</i> <input type="checkbox"/> <b>Business</b> <i>İş</i> <input type="checkbox"/> <b>Visiting family or friends</b> <i>Aile veya arkadaş ziyareti</i> <input type="checkbox"/> <b>Culture</b> <i>Kültürel</i> <input type="checkbox"/> <b>Sports</b> <i>Sportif</i> <input type="checkbox"/> <b>Official Visit</b> <i>Resmi ziyaret</i> <input type="checkbox"/> <b>Medical Reasons</b> <i>Sağlık</i> <input type="checkbox"/> <b>Study</b> <i>Eğitim</i> <input type="checkbox"/> <b>Transit</b> <i>Transit</i> <input type="checkbox"/> <b>Airport Transit</b> <i>Havalimanı transit</i> <input type="checkbox"/> <b>Other (please specify)</b> <i>Diğer (lutfen açıklayınız)</i>	
<b>22. MEMBER STATE(S) OF DESTINATION</b> <i>Gidilecek ülke veya ülkeler</i>	<b>23. MEMBER STATE OF FIRST ENTRY</b> <i>İlk giriş ülkeniz</i>
<b>24. NUMBER OF ENTRIES REQUESTED</b> <i>Talep edilen giriş sayısı</i>  <input type="checkbox"/> <b>Single Entry</b> <i>Tek</i> <input type="checkbox"/> <b>Two entries</b> <i>İki</i> <input type="checkbox"/> <b>Multiple entries</b> <i>Çok girişli</i>	<b>25. DURATION OF THE INTENDED STAY OR TRANSIT.</b> Indicate number of days <i>Öngörülen gezi veya transit süreniz</i> <i>Lütfen gün sayısını belirtiniz</i>

The fields marked with \* shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35. Serbest dolaşım hakkını kullanarak seyahat eden AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşlarının akrabaları (eş, çocuk veya bakmakla yükümlü olunan ebeveynler) yıldızla işaretlenmiş bölümleri doldurmamalıdır. AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşlarının akrabaları, akrabalık derecelerini gösterir belgeleri ibraz edip 34 ve 35 numaralı bölümleri doldurmalıdır.

The fields Nos 1 to 3 shall be filled-in in accordance with the data in the travel document.  
1'den 3'e kadar olan bölümler seyahat belgesinde (pasaport) belirtilen bilgilere göre doldurulmalıdır.

<b>26. SCHENGEN VISAS ISSUED DURING THE PAST THREE YEARS</b> <i>Son üç yıl içerisinde alınan Schengen vizeleri</i>  <input type="checkbox"/> <b>No</b> <i>Hayır</i> <input type="checkbox"/> <b>Yes</b> <i>Evet.</i> Date(s) of validity from ..... to ..... <i>Geçerlilik tarihleri ..... 'den ..... 'e kadar.</i>	
<b>27. FINGERPRINTS COLLECTED PREVIOUSLY FOR THE PURPOSE OF APPLYING FOR A SCHENGEN VISA</b> <i>Schengen vizesi talebinde daha önce parmak izinin alınıp alınmadığı</i>  <input type="checkbox"/> <b>No</b> <i>Hayır</i> <input type="checkbox"/> <b>Yes</b> <i>Evet</i>  ..... Date, if known <i>Biliyorsanız tarihi</i>	
<b>28. ENTRY PERMIT FOR THE FINAL COUNTRY OF DESTINATION, WHERE APPLICABLE</b> <i>Asıl gidilecek ülkenin farklı bir ülke olması durumunda, o ülkeye giriş izni</i>  <b>Issued by</b> ..... <b>Valid from</b> ..... <b>until</b> ..... ..... 'den ..... 'e kadar geçerli, ..... tarafından verilmiştir.	
<b>29. INTENDED DATE OF ARRIVAL IN THE SCHENGEN AREA</b> <i>Schengen alanına öngörülen giriş tarihi</i>	<b>30. INTENDED DATE OF DEPARTURE FROM THE SCHENGEN AREA</b> <i>Schengen alanından öngörülen çıkış tarihi</i>
<b>31.* SURNAME AND FIRST NAME OF THE INVITING PERSON(S) IN THE MEMBER STATE(S). IF NOT APPLICABLE, NAME OF HOTEL(S) OR TEMPORARY ACCOMODATION(S) IN THE MEMBER STATE(S)</b> <i>Üye Devletlerden davetiye gönderen kişi veya kişilerin soyadları ve adları. Davetiye olmaması durumunda, üye Devletlerde geçici olarak konaklanacak yer veya yerlerin adresi veya otel veya otellerin adı.</i>	

<b>ADDRESS AND EMAIL ADDRESS OF INVITING PERSON(S)/HOTEL(S)/TEMPORARY ACCOMODATION</b> <i>Üye Devletlerden davetiye gönderen kişi veya kişilerin, geçici olarak konaklanacak yer veya yerlerin, otel veya otellerin posta adresi ve elektronik posta adresi</i>	<b>TELEPHONE &amp; TELEFAX</b> <i>Telefon ve faks numaraları</i>	
<b>32.* NAME &amp; ADDRESS OF INVITING COMPANY/ ORGANISATION</b> <i>Davetiye gönderen şirket veya kurumun adı ve adresi</i>	<b>TELEPHONE &amp; TELEFAX OF COMPANY/ORGANISATION</b> <i>Şirket veya kurumun telefon ve faks numaraları</i>	
<b>SURNAME, FIRST NAME, ADDRESS, TELEPHONE, TELEFAX AND EMAIL ADDRESS OF CONTACT PERSON IN COMPANY/ORGANISATION</b> <i>Şirket veya kurumdaki irtibat kişinin soyadı, adı, adresi, telefon ve faks numaraları ve elektronik posta adresi</i>		

<b>33.* COST OF TRAVELLING &amp; LIVING DURING THE APPLICANT'S STAY IS COVERED</b> <i>Geziniz boyunca seyahat ve genel masraflarınız kim tarafından karşılanacak?</i>			
<input type="checkbox"/> <b>by the applicant himself/herself</b> <i>Başvuru sahibi</i> <b>MEANS OF SUPPORT</b> <i>Geçim kaynağı</i>  <input type="checkbox"/> <b>Cash</b> <i>Nakit</i>  <input type="checkbox"/> <b>Traveller's Cheques</b> <i>Seyahat çeki</i>  <input type="checkbox"/> <b>Credit Card</b> <i>Kredi kartı</i>  <input type="checkbox"/> <b>Prepaid accomodation</b> <i>Konaklama bedeli ödenmiştir</i>  <input type="checkbox"/> <b>Prepaid transport</b> <i>Ulaşım bedeli ödenmiştir</i>  <input type="checkbox"/> <b>Other (please specify)</b> <i>Diğer (lütfen açıklayınız) :</i>	<input type="checkbox"/> <b>by a sponsor (host, company, organisation), please specify</b> <i>Sponsor karşılayacak (Evsahibi, şirket veya kurumdan hangisi olduğunu lütfen açıklayınız)</i>  <input type="checkbox"/> <b>referred to in field 31 or 32</b> <i>31 veya 32 numaralı kutuda belirtilen .....</i>  <input type="checkbox"/> <b>other (please specify)</b> <i>Diğer (lütfen açıklayınız) : .....</i>  <b>MEANS OF SUPPORT</b> <i>Geçim kaynağı</i>  <input type="checkbox"/> <b>Cash</b> <i>Nakit</i> <input type="checkbox"/> <b>Accommodation provided</b> <i>Başvuru sahibine konaklama yeri sağlanacaktır</i> <input type="checkbox"/> <b>All expenses covered during the stay</b> <i>Tüm seyahat masrafları karşılanmıştır</i> <input type="checkbox"/> <b>Prepaid transport</b> <i>Ulaşım bedeli ödenmiştir</i> <input type="checkbox"/> <b>Other (please specify)</b> <i>Diğer (lütfen açıklayınız)</i>		
<b>34. PERSONAL DATA OF THE FAMILY MEMBER WHO IS AN EU, EEA OR CH CITIZEN</b> <i>AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşı olan akrabaya ait şahsi bilgiler</i>			
<b>SURNAME</b> <i>Soyadı</i>	<b>FIRST NAME (S)</b> <i>Adı</i>		
<b>DATE OF BIRTH</b> <i>Doğum tarihi</i>	<b>NATIONALITY</b> <i>Uyruğu</i>	<b>PASSPORT or ID CARD N°</b> <i>Pasaport veya kimlik numarası</i>	
<b>35. FAMILY RELATIONSHIP WITH AN EU, EEA or CH CITIZEN</b> <i>AB, AET veya İsviçre Konfederasyonu vatandaşı ile akrabalık derecesi</i>  <input type="checkbox"/> <b>SPOUSE</b> <i>Eş</i> <input type="checkbox"/> <b>CHILD</b> <i>Çocuk .....</i> <input type="checkbox"/> <b>GRANDCHILD</b> <i>Torun</i> <input type="checkbox"/> <b>DEPENDENT ASCENDANT</b> <i>Bakmakla yükümlü olduğu ebeveyn</i>			
<b>36. PLACE &amp; DATE</b> <i>Yer ve tarih</i>	<b>37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)</b> <i>İmza (reşit olmayanlar için yasal velinin imzası)</i>		

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.

Vize talebimin red edilmesi halinde vize işlemleri için alınan ücretin iade edilmeyeceğini biliyor ve kabul ediyorum.

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field No 24) Çok girişli vize talep edenler için (24 numaralı kutuya bakınız):

I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and subsequent visas to the territory of Member States Hem ilk seyahatim hem de üye Devletlere daha sonra yapacağım seyahatler için uygun seyahat sağlık sigortasına ihtiyacım olduğunu biliyorum.

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application. Vize talebimin sonuçlandırılması için, bu formda istenilen bilgilerin belgelerini ibraz etmemin, fotoğrafımın ve gerekli olduğu durumlarda parmak izlerimin alınmasının zorunlu olduğunu; bu vize başvuru formunda yer alan şahsi bilgilerimin, parmak izlerimin, fotoğrafımın, üye Devletlerin yetkili makamlarına bildirileceğini, ve gerektiği takdirde onlar tarafından işleme konulacağını biliyor ve kabul ediyorum.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is Ministry of Foreign Affairs (Central Visa Unit). Bu bilgiler ve başvurum hakkında alınacak karar veya vize iptali, yenilemesi veya uzatılmasına ilişkin karar VIS(1) veri tabanına kayıt edilir ve 5 yıl süreyle tutulur. Bu bilgilere, bu süre zarfında, dış sınırlarda ve üye Devletlerde vize kontrolü yapan yetkili makamlar, üye Devletlerin topraklarında yasal giriş, gezi, ikamet şartlarına uyulup uyulmadığını doğrulamak amacıyla üye Devletlerin göç ve irticadan sorumlu makamları; bu şartları yerine getirmeyen veya yerine getirmeyi bırakmış kişileri belirlemek; irtica taleplerini incelemek ve bu incelemenin sorumluluğunu belirlemek için erişilebilir. Bazı belirli durumlarda, terör suçları ve diğer büyük suçları engellemek, ortaya çıkarmak ve araştırmak için bu bilgilere Europol ve üye Devletlerin yetkili makamları da erişebilirler. Bilgilerin işlenmesinden sorumlu üye Devletin makamı: Dis Isleri Bakanlığı (Merkez Vize Ünitesi) 'dir.

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State – Office of the Data Protection Commissioner [commissioner.dataprotection@gov.mt] will hear claims concerning the protection of personal data. Herhangi bir üye Devlet'ten veya şahsımla ilgili bilgileri ileten üye Devlet'ten VIS'de kayıtlı bu bilgileri alma hakkım olduğunu ve şahsımla ilgili bu bilgilerin hatalı olması durumunda düzeltilmesini, usulsüz şekilde işlenmiş olmaları halinde de silinmelerini talep etme hakkım olduğu konusunda bilgilendirildim. Talep etmem halinde, başvuru işlemlerimi yürüten konsolosluk yetkili mercii, sözkonusu ülkenin ulusal mevzuatı uyarınca, özellikle yanlış olan, şahsi bilgilerimin kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya silinmesi için ne hakka sahip olduğum ve bu hakkı nasıl kullanacağım konusunda beni bilgilendirecektir. Şahsi bilgilerin korunması ile ilgili talepler/sikayetler hususunda ilgili üye Devletin ulusal kontrol makamına [commissioner.dataprotection@gov.mt] başvurulabilecektir

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application. Verdiğim tüm bilgilerin doğru ve tam olduğunu beyan ederim. Yapacağım her yanlış beyanı vize talebimin reddedilmesine yada verilen vizenin iptal edilmesine sebep oluşturabileceğini ve vize başvurumu yürüten üye Devlet'in mevzuatı uyarınca şahsıma karşı hukuki eylemlere mahal verebileceğini biliyorum.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States. Şahsıma vize tahsis edilmesi halinde, tahsis edilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden üye Devlet'lerin sahasını terkedeceğimi taahhüt ederim. Bir vize sahibi olmanın üye Devletler'in Avrupa alanına girmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. Tarafıma bir vize tahsis edilmiş olması, Schengen Antlaşması Uygulama Sözleşmesi'nin (EC) No 562/2006 1.Bölüm 5.Madde'sinde yer alan unsurları yerine getirmemem ve üye Devletlere girmeme izin verilmemesi halinde, bir tazminata hakkım olacağı anlamına gelmez. Giriş unsurlarının yerine getirilişi üye Devletler'in Avrupa sahasına girişte tekrar kontrol edilecektir.

PLACE & DATE Yer ve Tarihi

SIGNATURE (for minors, signature of parental authority/legal guardian)  
İmza (reşit olmayanlar için yasal velinin imzası)